

Rettifica dd. 19/04/2016 - Richtigstellung vom 19/04/2016

CRITERI DI VALUTAZIONE BEWERTUNGSKRITERIEN						
	Criteria	pesi		sottocriteri	sottopesi	criteri motivazionali
	Kriterium	Gewichtung		Unterkriterien	Untergewichtung	Begründungskriterien
01	PREZZO PREIS	35,00%				
02	ORGANIGRAMMA D'ESECUZIONE AUSFÜHRUNGSORGANIGRAMM	30,00%				
02.01	Direttore tecnico di cantiere Baustellenleiter	12,00%	02.01.01	Esperienza Berufserfahrung	8,00%	<p>Sarà attribuito un maggiore peso ai seguenti fattori:</p> <ul style="list-style-type: none"> - esperienza nel ruolo richiesto - lavori analoghi all'opera appaltata (categoria OS12-B) - lavori di posa di sistemi paramassi e paravalanghe su versanti rocciosi su strade in presenza di traffico. <p>Ein größeres Gewicht wird den folgenden Faktoren beigemessen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - eine rollenspezifischen Berufserfahrung - Bauwerken, die ähnlich dem ausgeschriebenen Bauvorhaben (OS12-B) sind - Arbeiten für Einrichtung von Steinschlagschutzbauten und Lawinenschutzsystemen bei Vorhandensein von Verkehr
			02.01.02	Titolo di studio Studententitel	4,00%	<p>Sarà attribuito un peso di 2 punti alla laurea in ingegneria civile (studio quinquennale); 1 punto per altre laurea in ingegneria o per il diploma di geometra; 0,5 punti per altri titoli di studi tecnici; 0 punti per titoli di studi non tecnici.</p> <p>Es wird ein Gewicht von 2 Punkten wird für einen Universitätsabschluss in Bauingenieurwesen (fünfstufiges Studium) beigemessen; 1 Punkt für einen anderen Hochschulabschluss in Ingenieurwesen oder für ein Geometerdiplom; 0,5 Punkte für einen anderen technischen Studententitel; 0 Punkte für nicht technische Studententitel.</p>
02.02	Assistente di cantiere Baustellenassistent	10,00%	02.02.01	Esperienza Berufserfahrung	7,00%	<p>Sarà attribuito un maggiore peso ai seguenti fattori:</p> <ul style="list-style-type: none"> - esperienza nel ruolo richiesto - lavori analoghi all'opera appaltata (categoria OS12-B) - lavori di posa di sistemi paramassi e paravalanghe su versanti rocciosi su strade in presenza di traffico. <p>Ein größeres Gewicht wird den folgenden Faktoren beigemessen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - eine rollenspezifischen Berufserfahrung - Bauwerken, die ähnlich dem ausgeschriebenen Bauvorhaben (OS12-B) sind - Arbeiten für Einrichtung von Steinschlagschutzbauten und Lawinenschutzsystemen bei Vorhandensein von Verkehr
			02.02.02	Titolo di studio Studententitel	3,00%	<p>Sarà attribuito un peso di 2 punti alla laurea in ingegneria; 1 punto per il diploma di geometra; 0,5 punti per altri titoli di studio tecnici; 0 punti per titoli di studio non tecnici.</p> <p>Ein Gewicht von 2 Punkten wird für einen Hochschulabschluss für Ingenieur beigemessen; 1 Punkt für ein Geometerdiplom; 0,5 Punkte für einen anderen technischen Studententitel; 0 Punkte für nicht technische Studententitel.</p>

02.03	Referente unico per la sicurezza / Einzige Bezugsperson für die Sicherheit	8,00%	02.03.01	Esperienza Berufserfahrung	5,00%	<p>Sarà attribuito un maggiore peso ai seguenti fattori:</p> <ul style="list-style-type: none"> - esperienza nel ruolo richiesto - lavori analoghi all'opera appaltata (categoria OS12-B) - lavori di posa di sistemi paramassi e paravalanghe su versanti rocciosi su strade in presenza di traffico. <p>Ein größeres Gewicht wird den folgenden Faktoren beigemessen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - eine rollenspezifischen Berufserfahrung - Bauwerken, die ähnlich dem ausgeschriebenen Bauvorhaben (OS12-B) sind - Arbeiten für Einrichtung von Steinschlagschutzbauten und Lawinenschutzsystemen bei Vorhandensein von Verkehr
			02.03.01	Aggiornamento professionale Berufliche Weiterbildung	3,00%	<p>Sarà attribuito un maggiore peso agli aggiornamenti professionali aventi maggiore attinenza alle lavorazioni svolte nell'ambito della categoria prevalente e comunque ai rischi specifici ad essa connessi.</p> <p>Ein größeres Gewicht wird für die berufliche Weiterbildung beigemessen, welche im Zusammenhang mit den in der Ausschreibung vorgesehenen Arbeiten und den damit verbundenen Risiken stehen.</p>

03	PROPOSTA PER L'ORGANIZZAZIONE E LO SVOLGIMENTO DEI LAVORI VORSCHLAG ZUR ORGANISATION UND AUSFÜHRUNG DER ARBEITEN	32,00%				
03.01	Programma lavori Bauprogramm	12,00%				<p>Sarà valutata la durata, la congruità e la razionalità temporale delle singole fasi lavorative considerando le relazioni reciproche tra le diverse fasi. In particolare sarà attribuito un maggiore peso ai programmi lavori che presentino una minore durata delle interferenze col traffico e che garantiscano una flessibilità nell'esecuzione delle lavorazioni in caso di necessità o per misure necessarie di messa in sicurezza.</p> <p>Es wird die Dauer, die Übereinstimmung und die Zeitoptimierung der einzelnen Arbeitsphasen unter Berücksichtigung der wechselseitigen Zusammenhänge der verschiedenen Phasen bewertet. Im Besonderen wird ein größeres Gewicht jenen Bauvorhaben beigemessen, welche eine geringere Zeitdauer der Verkehrsstörungen haben welche eine hohe Flexibilität in der Ausführung der Arbeiten, bei Bedarf oder für Absicherungsmaßnahmen, garantieren.</p>

03.02	Esecuzione dei lavori Ausführung der Arbeiten	20,00%	03.02.01	Organizzazione Organisation	10,00%	<p>Sarà attribuito un maggior peso alle proposte che ottimizzano e migliorano l'esecuzione dei vari interventi di messa in sicurezza del versante, soprattutto in riferimento a :</p> <ul style="list-style-type: none"> - condizioni presenti in loco (spazi ristretti, strada aperta al traffico, etc); - gestione della sicurezza per lavoratori; <p>Es wird ein größeres Gewicht jenen Vorschlägen beigemessen, die die Ausführung der verschiedenen Eingriffe für die Hangsicherung optimieren und verbessern, hauptsächlich in Bezug auf:</p> <ul style="list-style-type: none"> - die vor Ort gegebenen Bedingungen (enge Platzverhältnisse, dem Verkehr geöffnete Straße, etc.); - die Abwicklung der Sicherheit für Arbeiter;
			03.02.02	Gestione del traffico Handhabung des Verkehrs	10,00%	<p>Sarà attribuito maggiore peso alle proposte che ottimizzano e migliorano la gestione del traffico stradale soprattutto in riferimento :</p> <ul style="list-style-type: none"> - alla diminuzione dei disagi per gli utenti della strada; - alla riduzione dei tempi di attesa durante gli orari di punta (flusso prevalente in una direzione); - alle chiusure temporanee. <p>Es wird ein größeres Gewicht jenen Vorschlägen beigemessen, die die Organisation und Abwicklung der Verkehrsführung optimieren und verbessern, hauptsächlich in Bezug auf :</p> <ul style="list-style-type: none"> - eine Verminderung der Unannehmlichkeiten für die Verkehrsteilnehmer; - eine Verkürzung der Wartezeiten während der Stoßzeiten (vorwiegender Verkehr in eine Richtung); - zeitweilige Straßensperren.
05	FORMA, CHIAREZZA, COMPLETEZZA FORM, ÜBERSICHTLICHKEIT, VOLLSTÄNDIGKEIT	3,00%				
05.01	Forma, completezza del contenuto e chiarezza della documentazione presentata per la valutazione tecnica. Form, inhaltliche Vollständigkeit und Übersichtlichkeit der vorgelegten Unterlagen zur technischen Bewertung.	3,00%				

100,00%